EGZAMIN CERTYFIKACYJNY Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO NA POZIOMIE B1

TEST PRZYKŁADOWY

odpowiedzi na pytania do testów 1.1, 1,2, 2.1, 2.2, 2.3, 3.1 wpisuj na kartę odpowiedzi numer 1

odpowiedzi na pytania do testów 3.2 i 4 wpisuj na kartę odpowiedzi numer 2

Za cały egzamin możesz uzyskać 120 punktów.

Egzamin trwa 120 minut.

Do wszystkich części egzaminu dołączone są instrukcje. Przeczytaj je uważnie zanim przystąpisz do rozwiązywania zadań testowych.

INSTRUKCJA TESTOWA

Otrzymałaś/-eś książeczkę testową, dwie karty odpowiedzi oraz ołówek.

ROZWIĄZUJ TESTY 1.1 (pytania 1 - 5), 1.2 (pytania 6 – 10,) 2.1 (pytania 11 – 15), 2.2 (pytania 16 – 20) , 2.3 (pytania 21 – 25), 3.1 (pytania 26 - 35) NA KARCIE ODPOWIEDZI NUMER 1 W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Do każdego pytania podane są dwie, trzy lub sześć odpowiedzi do wyboru, oznaczone literami a, b, c, d, e, f.
- Wybieraj za każdym razem jedną prawidłową odpowiedź .
- Możesz wykorzystywać książeczkę testową do zaznaczania odpowiedzi „na brudno".
- Na kartę odpowiedzi nanieś ostateczną wersję, zaznaczając dokładnie ołówkiem wybraną przez siebie literę.

ROZWIĄZUJ TEST 3.2 (pytania 36 - 45) ORAZ TEST 4 NA KARCIE ODPOWIEDZI NUMER 2 W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

- Wszystkie odpowiedzi wpisuj DŁUGOPISEM na karcie odpowiedzi.
- Niniejszą książeczkę testową możesz wykorzystać do rozwiązywania testu „na brudno".
- Test 4 możesz napisać „na brudno" na odwrocie strony tytułowej lub na pustych stronach książeczki testowej.
- Pisz wyraźnie! Nieczytelne pismo nie będzie brane pod uwagę!

Pamiętaj o takim zaplanowaniu czasu, aby wystarczyło go na wpisanie wszystkich odpowiedzi na karty odpowiedzi.

<u>Test 1: Rozumienie ze słuchu</u>, pytania 1 - 10 (20 pkt.)

<u>TEST 1 : COMPREHENSION ORALE</u>, Questions 1-10 (20 points)

1.1. Usłyszysz dwukrotnie fragment wywiadu. Odpowiedz na pytania 1-5. Przed wysłuchaniem wywiadu zapoznaj się z tymi pytaniami. Następnie do każdego pytania wybierz jedną z trzech podanych możliwości i zaznacz na karcie odpowiedzi nr 1 odpowiednią literę obok właściwego numeru pytania (10 pkt.).

1.1 Vous allez entendre deux fois une interview. Avant de l'écouter, lisez les questions 1-5, puis cochez une des trois réponses proposées. Reportez ensuite votre choix sur la feuille des réponses n°1 (10 points).

1. Madame Honbeck a fait ses études dans le domaine
a) des sciences sociales.
b) des sciences politiques.
c) des sciences économiques.

2. Madame Honbeck commence son travail
a) après 7 heures du matin.
b) après 8 heures du matin.
c) avant 7 heures du matin.

3. À l'hôtel il y a
a) plus de clients en juin qu'en août.
b) plus de clients en août qu'en juin.
c) plus de clients en août qu'en juillet.

4. Selon Madame Honbeck, le côté négatif de son travail, ce sont
a) les clients difficiles.
b) les horaires d'ouverture.
c) les problèmes d'argent.

5. Madame Honbeck trouve le métier de directeur d'hôtel
a) très difficile.
b) assez facile.
c) assez complexe.

1.2. Usłyszysz teraz dwukrotnie tekst. Przeczytaj pytania 6 – 10, zdecyduj czy informacje sa prawdziwe (a), czy fałszywe (b). (10 pkt.)

1.2. Vous allez entendre deux fois un document. Avant d'écouter le document, lisez les questions 6 - 10. Dites si les informations suivantes sont vraies (a), fausses (b). (10 points)

6. Lerra Sheynin est née en Union Soviétique.
7. Sa grand-mère était professeur de russe.
8. Pour Lerra sa grand-mère était la personne de première importance dans la famille.
9. Le soir c'est la maman qui s'occupait de la petite Lerra.
10. Quand elle était petite, Lerra s'imaginait que sa propre fille parlerait anglais.

Test 2: Czytanie, pytania 11- 25 (30 pkt.)

TEST 2 : COMPREHENSION ECRITE, Questions 11–25 (30 points)

2.1. Pytania 11- 15 (10 pkt.)

Przeczytaj uważnie poniższe krótkie teksty, a następnie dopasuj do nich tytuły oznaczone literami (A – F). Uwaga – jeden tytuł jest zbędny. Zaznacz swoje odpowiedzi na karcie odpowiedzi numer 1.

Lisez attentivement les textes ci-dessous et faites correspondre les titres (A - F) à chacun des textes. Attention – un titre ne correspond à aucun des textes. Reportez vos réponses sur la feuille des réponses n° 1.

11. Un incendie violent a dévasté mercredi dernier l'appartement d'un Viennois qui avait allumé les bougies de son sapin de Noël. La flamme d'une des bougies a mis le feu à l'arbre de Noël.

12. Un Boeing 747 de Pakistan Airlines assurant la liaison Karatchi-New York a dû faire un atterrissage forcé à Istanbul. Une passagère était sur le point d'accoucher. Transportée à l'hôpital, elle a mis au monde une petite fille.

13. A la différence du Festival de Cannes qui met en compétition des œuvres cinématographiques du monde entier, la Nuit des César est destinée à encourager les productions françaises. La récompense donnée aux artistes est une petite sculpture de César.

14. Les gènes sont des éléments fixés sur les chromosomes des êtres vivants. Leur organisation est particulière pour chaque individu. L'équipement génétique d'une personne détermine ses caractéristiques physiques et en partie l'évolution de la santé. Certains pensent qu'ils peuvent aussi influencer les tendances psychologiques.

15. S'il existe un risque pour qu'une race canine représente un danger pour les personnes ou pour les animaux domestiques, le maire peut demander au propriétaire de l'animal de faire les démarches nécessaires pour prévenir le danger. Celui-ci doit par exemple clôturer son jardin ou élever la clôture existante.

A) Chiens agressifs - nouvelles dispositions
B) Notre bagage biologique
C) Catastrophe d'un boeing à l'aéroport de Karatchi
D) Bienvenue au monde
E) Le septième art en fête
F) Soyez plus prudents avec le feu

2.2. Pytania 16 – 20 (10 pkt.)
Przeczytaj uważnie poniższy list i odpowiedz na pytania, wybierając właściwą odpowiedź spośród trzech podanych możliwości. Swój wybór zaznacz na karcie odpowiedzi nr 1.

Lisez attentivement le texte ci–dessous et répondez aux questions en choisissant la bonne réponse parmi les trois proposées. Reportez vos réponses sur la feuille des réponses n° 1.

Madame,

Je viens de lire votre annonce dans « Le Figaro » et je suis vraiment intéressée par l'emploi de jeune fille au pair.

J'ai 19 ans et je viens juste de passer mon bac. J'apprends le français depuis cinq ans et je voudrais étudier à l'université. C'est pourquoi je suis intéressée par un séjour en France où j'aimerais rester environ six mois. J'ai une certaine expérience des enfants et je pourrais vous aider dans les tâches ménagères contre une rémunération mensuelle comme vous le dites dans votre annonce. Je voudrais aussi suivre des cours et pouvoir sortir parfois le soir.

Si la place est encore libre, je vous serais reconnaissante de bien vouloir me faire connaître vos conditions et la date de mon éventuelle arrivée. Naturellement je vous enverrais tous les documents nécessaires.

En attendant votre réponse, veuillez recevoir, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Anna Kowalska

16. La jeune fille vient de trouver cette annonce
a) dans un hebdomadaire.
b) dans un mensuel.
c) dans un journal.

17. Elle vient de
a) terminer ses études.
b) présenter son bac.
c) faire sa maîtrise.

18. Elle répond à l'annonce car elle voudrait
a) travailler comme serveuse dans un café à Paris.
b) s'occuper des enfants de sa correspondante.
c) voyager pour connaître un peu la France.

19. Elle veut perfectionner son français pour pouvoir
a) travailler comme traductrice.

b) écrire des romans.
c) entreprendre des études universitaires.

20. En France, Anna
a) voudrait aider la mère des enfants gratuitement.
b) veut travailler pour un salaire hebdomadaire.
c) pourrait recevoir un peu d'argent tous les mois.

2.3. Pytania 21 – 25 (10 pkt.)

Przeczytaj uważnie krótki artykuł i odpowiedz na pytania 21– 25, a następnie zdecyduj, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe (a), fałszywe (b), lub brak informacji w tekście (c). Zaznacz swoje odpowiedzi na karcie odpowiedzi nr 1.

Lisez attentivement le texte ci-dessous, ensuite répondez aux questions 21-25. Dites si les informations suivantes sont vraies (a), fausses (b) ou bien si cette information ne figure pas dans le texte (c). Reportez ensuite vos réponses sur la feuille des réponses n°1.

La Grande Muraille de Chine serait la seule construction visible depuis la Lune ? Totalement impossible ! De la Lune, distante de 380 000 km environ, on distingue seulement les océans, les continents et l'emplacement des grands déserts terrestres. En revanche, d'une navette ou de la station spatiale internationale (ISS), en orbite à environ 500 kilomètres d'altitude, le spectacle se fait plus précis ! Jean-Jacques Favier, qui a participé au plus long vol réalisé en navette (plus de 14 jours) à bord de Columbia en 1996, se souvient : « Les grandes villes sont facilement repérables grâce à leurs illuminations, mais, de manière générale, tout ce qui est long de plus de 500 mètres est visible, pourvu que les couleurs soient assez contrastées. Par exemple, on voit très bien le Golden Gate de San Francisco, orange sur le bleu de la mer. J'ai même réussi à apercevoir des supertankers sur l'océan : un point avec un « V » d'écume blanche derrière. Mais je n'ai jamais réussi à distinguer la Muraille de Chine, trop fine et de la même couleur que le paysage alentour. »

	a	**b**	**c**
21. De la Lune, on voit bien la Grande Muraille de Chine			
22. De l'ISS, on repère facilement toutes les villes bien éclairées			
23. De la Lune, on voit aussi les plus hautes montagnes			
24. Jean-Jacques Favier a pris part au plus court vol en navette spatiale			
25. La Muraille de Chine n'est pas assez large pour être vue depuis l'espace			

<u>Test 3: Użycie języka</u>, pytania 26- 45 (30 pkt.)

<u>TEST 3 : PRATIQUE DE LA LANGUE</u>, Questions 26 – 45 (30 points)

3.1. Pytania 26 – 35 , 10 pkt.

Przeczytaj uważnie poniższy tekst, a następnie uzupełnij brakujące miejsca wybierając za każdym razem jedną z trzech możliwości (A, B, C) podanych pod tekstem. Na karcie odpowiedzi nr 1 zaznacz literę odpowiadającą wybranej przez ciebie możliwości obok właściwego numeru pytania.

3.1. Questions 26 – 35, 10 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous et complétez-le en choisissant une des trois possibilités (A, B, C). Choisissez la lettre correspondant à la bonne réponse, puis indiquez-la sur la feuille des réponses n° 1.

60 % des garçons et 50 % des filles préfèrent les vêtements de marques parce qu'ils sont plus beaux. 42 % d'entre **26)_____** achètent un vêtement dès qu'ils ont un peu d'argent de **27)_____**. Ils prétendent que ce n'est pas une chose importante et **28)_____** seulement 16 % des filles et 23 % des garçons ne parlent jamais entre eux de la **29)_____** dont tel ou tel individu est habillé.

30)_____ les parents, d'où vient cet attrait de leur enfant pour les marques ? 68 % des parents pensent que c'est essentiellement pour être facilement accepté par ses camarades. Le **31)_____** de leur enfant de ne pas être un « rejeté » sensibilise les parents, ce **32)_____** n'est pas étonnant : 68 % des enfants connaissent un rejeté. C'est ce qui explique la pression faite sur les parents et le fait que les parents leur donnent satisfaction **33)_____** à mesure qu'ils grandissent.

La période de l'**34)_____** correspond à un moment de vie où l'on s'affirme, où l'on développe sa personnalité, où l'on construit ses choix. La question des marques de vêtements agite sensiblement la population de nos collèges. **35)_____** de nombreux pays apprécient l'uniforme à l'école, il est clair que la France n'y est pas prête.

	A	**B**	**C**
26	**ils**	**eux**	**leur**
27	**poche**	**sac**	**main**
28	**pourtant**	**contrairement**	**suffisamment**
29	**figure**	**matière**	**façon**
30	**Avant**	**D'après**	**Suivant**
31	**douleur**	**souci**	**problème**
32	**dont**	**que**	**qui**
33	**de plus en plus**	**de mieux en mieux**	**de pire en pire**
34	**adolescence**	**indépendance**	**obéissance**
35	**Selon**	**En revanche**	**Même si**

3.2. Pytania 36-45, 20 pkt.

Przeczytaj uważnie poniższy tekst i uzupełnij każdą lukę jednym słowem. Wpisz te słowa na karcie odpowiedzi nr 2.

3.2. Questions 36-45, 20 points

Lisez attentivement le texte ci-dessous et complétez-le avec un seul mot à chaque fois. Recopiez ces mots sur la feuille des réponses nº 2.

Chère Suzannne,

Nous avons enfin un peu de temps pour **36) _____** adresser nos commentaires quant à notre séjour à La Serre. Votre itinéraire était très bien fait et nous n'avons eu aucun mal à **37)_____** la maison. Nous avons été très satisfaits par le logement et par la sérénité éprouvée les premiers jours, alors que nous étions seuls à occuper l'endroit. La vue depuis la fenêtre de la **38)_____** à manger est superbe et quelle étonnante pièce si paisible ! Il y a tout **39) _____** que vous pouvez vouloir et nous nous y sommes **40) _____** parfaitement à l'aise.

Nous avons apprécié le verre de vin du terroir pris **41) _____** jour dans la petite cour et la douce façon de vivre du petit village, dégusté **42) _____** la première fois une salade aux anchois et une salade au chèvre chaud au Rêve d'Angèle.

Paziols s'est avéré être le point de départ idéal pour nos visites journalières dans la région. Un jour à Carcassonne, un jour à Narbonne, deux jours **43) _____** les plages, dont Collioure qui était merveilleuse, et un jour en petit train jaune.

Nous avions visité plusieurs **44) _____** de France mais c'était notre première fois dans cette partie du monde. Oh mon Dieu ! Quelles **45) _____** formidables !

<u>Test 4: Pisanie</u> 40 pkt.

<u>TEST 4: EXPRESSION ECRITE</u> (40 points)

4.1. Napisz e-mail do kolegi / koleżanki (około 70- 80 słów) prosząc go / ją o przysłanie ci podręcznika do matematyki, który zostawiłeś na biurku w swoim pokoju. Napisz swój tekst w około 70-80 słowach na karcie odpowiedzi nr 2 w oznaczonym miejscu.

4.1. Ecrivez un e-mail à votre collègue en lui demandant de vous envoyer le manuel de mathématiques que vous avez laissé sur le bureau de votre chambre. Ecrivez votre texte en 70-80 mots environ sur la feuille des réponses n° 2.

4.2. Wyjeżdżasz na kilka dni i prosisz sąsiadkę o zaopiekowanie się twoją chorą siostrą, nakarmienie jej i zrobienie koniecznych zakupów. Napisz krótką instrukcję (około 70 - 80 słów). Napisz swój tekst w około 70- 80 słowach na karcie odpowiedzi nr 2 w oznaczonym miejscu.

4.2 Vous partez pour quelques jours et vous demandez à votre voisine de s'occuper de votre sœur malade, de lui apporter ses repas et de lui faire les achats nécessaires. Rédigez un texte (70-80 mots environ) contenant vos instructions. Ecrivez votre texte en 70-80 mots sur la feuille des réponses nº 2.

test 1.1 – transkrypcja nagrania

- Madame Honbeck, comment avez-vous réussi à prendre la direction de l'hôtel ?

- Cet hôtel appartenait à mes parents. Après 5 années d'études en comptabilité, j'ai repris l'hôtel de mes parents. Cela s'est fait naturellement, je n'ai pas fait d'études pour cela.

- Pourquoi avez-vous choisi ce métier ?

- D'abord parce que mes parents possédaient déjà l'hôtel, donc c'est plus facile de reprendre un établissement que d'en ouvrir un. Mais aussi pour le goût des relations avec les gens. J'aime aussi le fait de travailler pour moi, je peux faire ce que je veux.

- En quoi consiste votre travail quotidien ?

- Je fais de la réception donc j'accueille les clients. Je m'occupe aussi des paiements des clients, des factures et de la comptabilité quotidienne. Je ne fais pas le ménage mais je peux m'occuper des petits travaux dans les chambres et lorsqu'il y a de gros travaux à faire, je les organise. Mes journées commencent à 7h30 quand les clients partent et paient.

- Y a-t-il des périodes plus chargées que d'autres dans l'hôtellerie ?

- A Lille, les périodes moins chargées sont celles de juillet et août, c'est très chargé jusqu'au 15 juillet environ.

- Quels sont les avantages et les inconvénients de votre métier ?

- Le côté négatif, c'est que l'hôtel est toujours ouvert, 7 jours sur 7, 24h sur 24. Il faut toujours rester disponible et joignable en cas de problème. Ce qui est positif, c'est le contact avec les clients et gérer un établissement où je peux faire ce que je veux.

- Un dernier mot pour les personnes intéressées par le métier de directeur d'hôtel.

- Quand on gère un hôtel, il faut tout contrôler. C'est aussi un métier où l'on gère du personnel, il faut avoir des qualités de management pour résoudre les conflits entre les salariés. On gère donc à la fois un hôtel et des personnes.

test 1.2 – transkrypcja nagrania

Je m'appelle Lerra Sheynin. Je suis née à Moscou dans les années 1960. Ma première langue était donc le russe. Nous avons émigré aux États-Unis dans les années 70. Ma deuxième langue est donc l'anglais, puisque je suis devenue américaine. Ma mère et grand-mère étaient toutes les deux profs d'anglais en Russie, une langue que je considérais dans mon enfance comme sans beaucoup de charme, je dois dire. Je pense que j'associais l'anglais à ma mère, qui travaillait le soir, et par conséquent je ne la voyais pas beaucoup, et elle me manquait. Comme dans la plupart des ménages soviétiques, les grand-mères élevaient les enfants, car les mères travaillaient beaucoup. Et pour moi,

ma grand-mère était le centre de mon monde. Elle était polyglotte. Elle parlait donc l'anglais, le français et l'allemand et le russe comme langue maternelle. Pour moi, elle représentait l'intelligence, la sophistication, l'Europe. Avant de me coucher, je lui demandais souvent de me compter jusqu'à dix en français, juste pour entendre la musique de cette langue. Une fois, quand j'avais 8 ans, elle m'a amenée au festival de cinéma étranger à Moscou. Le film était « Jane Eyre », en anglais. Dans le film, Monsieur Rochester avait une fille, Adèle, qui ne parlait que le français. Je me rappelle : que je me suis dit « un jour, j'aurai une petite fille qui parlera le français, aussi ».

EGZAMIN Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO NA POZIOMIE B1

KLUCZ

Test 1	1.	**c**
	2.	**a**
	3.	**a**
	4.	**b**
	5.	**c**
	6.	**a**
	7.	**b**
	8.	**a**
	9.	**b**
	10.	**b**
Test 2	11.	**F**
	12.	**D**
	13.	**E**
	14.	**B**
	15.	**A**
	16.	**C**
	17.	**B**
	18.	**B**
	19.	**C**
	20.	**C**
	21.	**b**
	22.	**a**
	23.	**c**
	24.	**b**
	25.	**a**
Test 3.1	26.	**B**
	27.	**A**
	28.	**A**
	29.	**C**
	30.	**B**
	31.	**B**
	32.	**C**
	33.	**A**
	34.	**A**
	35.	**C**
Test 3.2	36.	**vous**
	37.	**trouver**
	38.	**salle**
	39.	**ce**
	40.	**sentis**
	41.	**chaque / un**

	42.	**pour**
	43.	**sur**
	44.	**régions / villes / coins**
	45.	**vacances / journées**